

# Conseil de sécurité en cas d'inondation

## Pour les utilisateurs du propane

### Veillez à la sécurité de votre famille et de votre demeure

Qu'elles soient le résultat de pluies abondantes, du dégel au printemps ou d'autres causes, les inondations peuvent avoir de graves conséquences pour les utilisateurs de propane. Certaines connaissances de base et quelques mesures simples peuvent néanmoins leur permettre d'assurer la sécurité de leur famille et de leur demeure.

Bien que le propane soit l'une des sources d'énergie les plus sécuritaires qui soient – il n'est pas toxique et se dissipe rapidement en cas de fuite –, il faut toujours être prudent s'il existe un risque d'inondation.

### Flood Preparedness

When flood warnings are issued, take these safety precautions:

- Shut off the propane supply to your propane tank and appliances, as well as the house's electricity supply. This is the most important step.
- Do **NOT** drain your hot water tank but shut off both valves – the one allowing water into the tank, and the one controlling water coming out.
- Speak to your propane retailer or a certified technician about the possibility of temporarily removing your propane tank, hot water tank and appliances, as well as the electrical components of your furnace. Plug or cap piping if appliances are removed.
- Go over your emergency preparedness plan with your family, including escape routes and a safe place to meet.
- Listen to local broadcasts for the latest information and advice.

### Après l'inondation, soyez vigilant!

Une fois que l'eau a été évacuée et que les autorités ont déclaré que vous pouviez rentrer chez vous, demeurez prudent. Les inondations ont des effets importants sur la structure des maisons, les appareils et l'alimentation en énergie.

- Si vous n'êtes pas certain que votre demeure est sécuritaire, faites-la inspecter par un ingénieur en bâtiment.
- S'il fait noir, utilisez une lampe de poche – évitez les flammes.
- Ne rétablissez pas l'alimentation en propane ou en électricité tant que l'eau n'a pas été évacuée et que vous n'avez pas fait inspecter et réparer votre système par un technicien certifié.
- N'utilisez pas le propane de manière inappropriée. Par exemple, ne vous servez pas d'une cuisinière au propane comme appareil de chauffage et n'utilisez pas votre barbecue à l'intérieur.



Canadian Propane Association  
Association canadienne du propane



### Autres conseils en cas d'inondation

- Comme les réservoirs de propane flottent dans l'eau (même lorsqu'ils sont pleins), assurez-vous d'attacher le vôtre à un objet fixe.
- Assurez-vous que les membres de votre famille connaissent l'odeur du propane, qui rappelle celle des oeufs pourris ou de la moufette.
- Sachez où et comment couper l'alimentation en propane sur votre réservoir et vos appareils.
- Gardez une bonne réserve de propane dans votre réservoir puisqu'une inondation peut perturber les livraisons.
- Votre détaillant en propane peut vous donner des conseils et des procédures en cas d'inondation.

### ✓ Sécurité 101

Si vous sentez une odeur de propane, suivez ces cinq conseils de sécurité :

- **ÉTEIGNEZ TOUT** – Cigarettes, feux, étincelles et dispositifs électroniques.
- **ÉVACUEZ** – Faites sortir tout le monde et ne retournez pas chez vous tant qu'un expert ne vous a pas dit que vous pouviez le faire en toute sécurité.
- **FERMEZ LE PROPANE** – Si vous pouvez le faire de manière sécuritaire, fermez l'alimentation principale sur votre réservoir de propane.
- **DEMANDEZ DE L'AIDE** – Téléphonnez à votre fournisseur de propane – si vous ne pouvez pas le rejoindre, appelez le service d'incendie.
- **FAITES INSPECTER** – N'utilisez pas votre réservoir de propane ou vos appareils au propane tant qu'ils n'ont pas été examinés et déclarés sécuritaires par un inspecteur.

Tel: (613) 683.2270 Email: info@propane.ca

Web: propane.ca Twitter: @canadapropane